

英語を楽しく

☆ 「～することができた」はいつも could でいい?

答えは “NO.” です。

英夫くんは先生に宿題として「私たちはそこに遅れずに着くことができた。」を英語にしなさい、と言われ、

We could get there in time.

として先生に見せると、「間違っているよ。」と言われました。なぜでしょうか。

could は能力が備わっていたという意味ですから、

I could swim a mile when I was a child.

子供の頃 1マイル泳ぐことができた。

のように使えますが、宿題のように過去の一回だけの行為には使えません。

このような場合には I got there in time.とするのが最も簡単。

ただ、 We were able to get there in time.と **be able to + 動詞** を使うこともできます。その訳は、

be able to + 動詞 は 過去の事実を述べるときに使うことができるからです。

can ≠ **be able to + 動詞** ということもあるのですね。

ただ英夫くんが、先生から「私たちはそこに遅れずに着くことができなかつた。」という否定文の宿題でしたら、

We couldn't get there in time.

というように、could を使って文を作ることができたのですが。

ややこしいですね。でも、言葉ってこんなふうだから、学ぶのが楽しいということにもなると思うのですが、どうでしょう。

1. Can you speak Japanese? 日本語話せる?

Can Could には

たくさんの方があります
楽しい。

You can smoke here.
たばこしてもいいよ。

It can't be true.
本当のはずがない。

Who can it be at this late hour?
こんな時間にだれがいる?

Could you come with me?
いっしょに来てくれますか?

It was to rain,
we could not go.
The can't have told a lie.
彼がうそをついたはずがない!

